

# What is “Living in harmony with nature?”: a new global keyword



## 利用と保全の調和を目指す「自然共生サイト」

国際標準となった自然との「共生」 目指すは「持続可能な共生」

松田裕之 横浜国立大学大学院環境情報研究院教授、Pew海洋保全フェロー

OECM | SDG 5 | ユネスコ | 生物多様性 | 自然共生

2022年10月08日

リポート

おすすめ 0

シェアする

0

コメント

0件

印刷

< list

### OECMのイメージ



保護地域以外にも、**里地里山、水源の森、都市の自然**など、様々な場所が生物多様性の保全に貢献している



2010-20年の生物多様性愛知目標の20目標のうち、11番目では、自然保護区および「その他の効果的な地域ベースの手段（OECM）」（の合計）を17%（海域は10%）にするという数値目標が掲げられた。現在では2030年までに保護区およびOECMを陸と海でそれぞれ30%という目標が掲げられている（30by30）。OECMは愛知目標から登場した言葉と云えるが、当時は略語で特記することはなく、法的保護区に対して

Hiroyuki MATSUDA

(Yokohama National University)

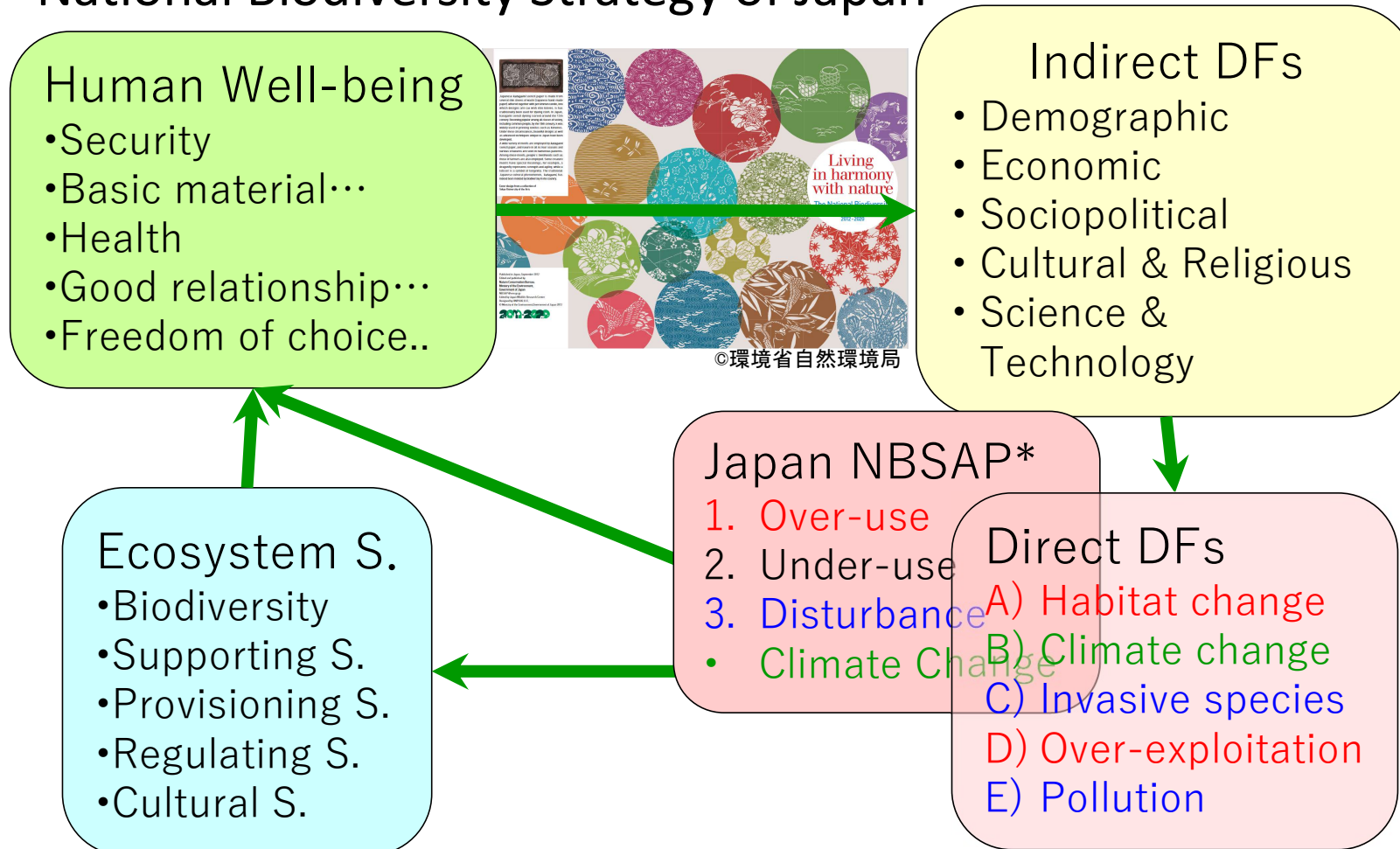


# The Changing Global Standard for Biodiversity

- From ecosystem services to nature's contributions to people
  - Ecosystem services are divided into Flow and Stock (United Nations University Satoyama Sea Assessment 2011)
  - Nature brings disasters as well as blessings (dis-service concept of pollinators and animal damage, JBO2, 2016)  
(Nevertheless, nature is essential for humans)
- Dasgupta Report (2021) "The Economics of Biodiversity"
  - Looking to the future in terms of inclusive wealth (stock)  
not in terms of GDP (Flow)
  - Living in harmony with nature

# Millennium Ecosystem Assessment (MA) scheme

## National Biodiversity Strategy of Japan



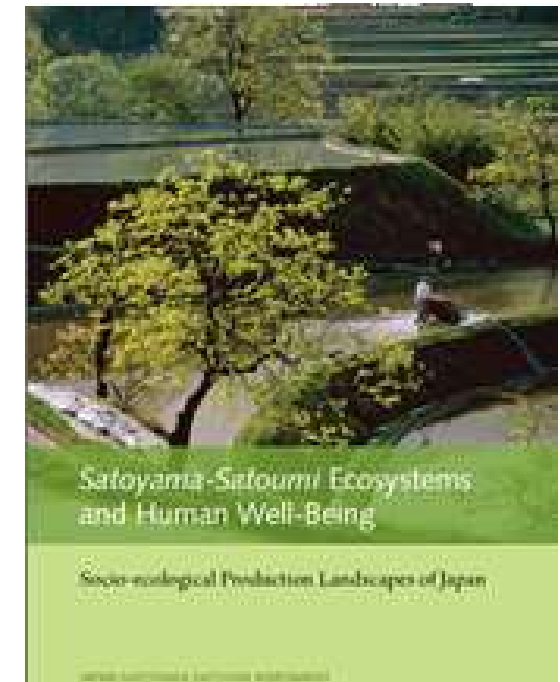
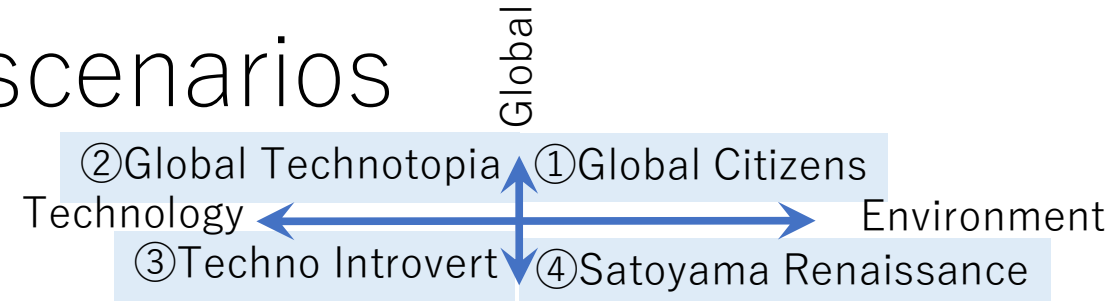
\*NBSAP = National Biodiversity Strategy & Action Plan

# Changes in ES under scenarios

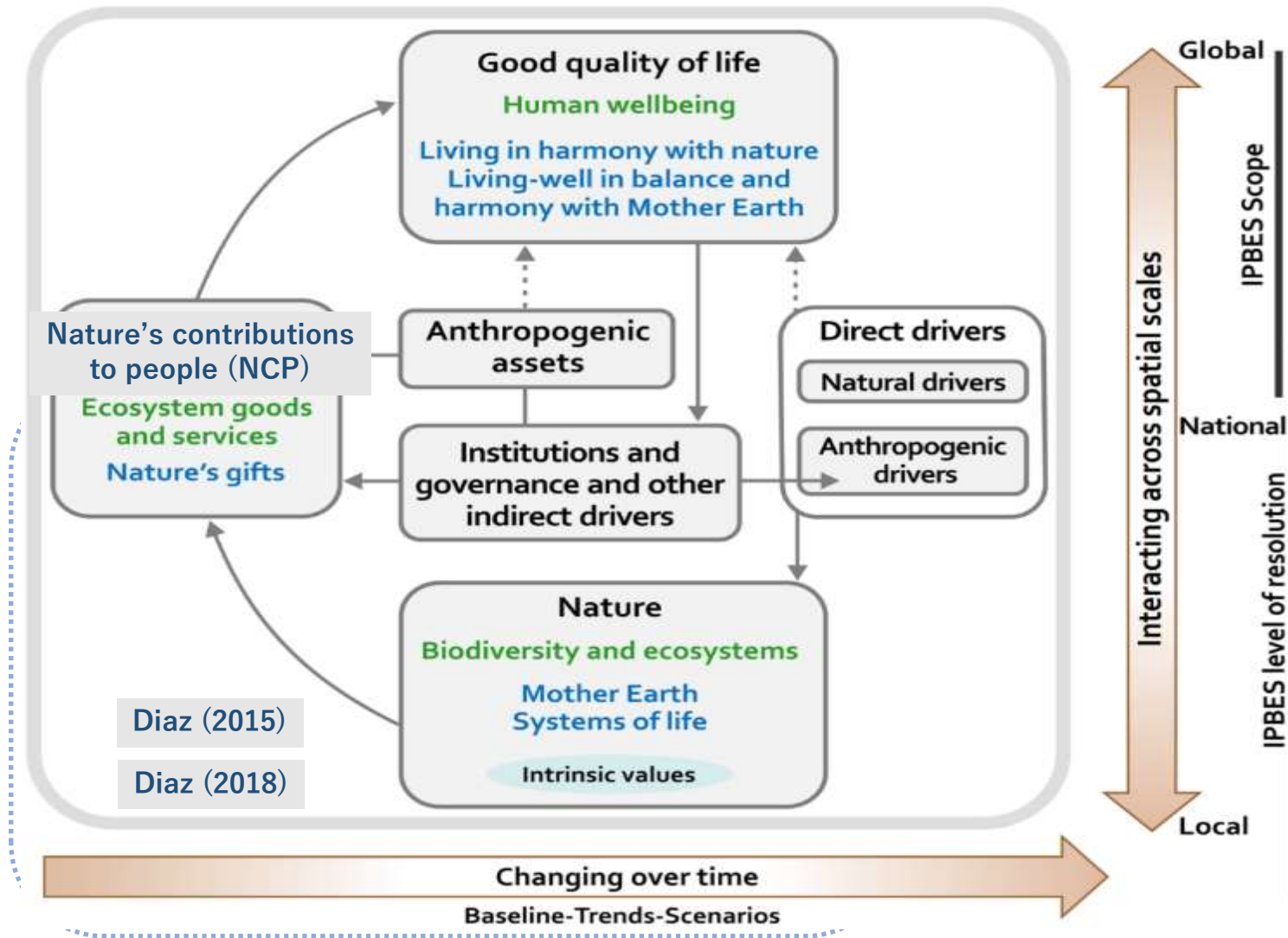
(UN Univ. J-SSA Chap.4 2011)

**Table 3** Changes in ecosystem services under scenarios

Type and Category of Ecosystem Services		① Global Environmental Citizens		② Global Technotopia		③ Techno Introvert		④ Satoyama Satoumi Renaissance	
		human use	enhanced/degraded	human use	enhanced/degraded	human use	enhanced/degraded	human use	enhanced/degraded
PROVISION-ING	energy								
	fuel (biomass, charcoal)	▲	—	▼	▲	▼	▲	▲	—
	electricity (wind, hydro)	▲	▼	▼	—	▼	—	▲	▼
	food								
	fishery product	▲	▲	▼	▲	—	▼	▲	▲
	rice	—	—	—	—	▼	▼	—	▼
REGULATING	fiber								
	material	▲	—	▼	▲	▼	▲	▲	—
	atmospheric (climate regulation, air purification, etc)	—	—	▼	—	▼	—	▼	—
	water (flood regulation, water storage, etc)	—	▼	▼	▼	▼	▼	▼	▼
CULTURAL	soil (landslide, soil erosion prevention)	—	▲	▼	▼	▼	▼	▼	▲
	shrines & temples, traditional knowledge	▼	▼	▼	▼	▼	▼	—	▲
	sceneries	▲	—	▼	▼	▼	▼	—	▲
	recreation (festivals, eco-tourism, farming experience)	▲	—	▼	▼	▼	▼	—	—
	art (traditional art, etc.)	▼	▼	▼	▼	▼	▼	—	▲



# Why do we conserve nature?





## 30 by 30 = 2030年までに陸域/海域の30%保全の構造

### 2050年ビジョン 自然と共生する世界

#### 2050年ゴール（A～D） 及び2030年マイルストーン

**A 生態系15%増、絶滅速度を1/10に減、  
遺伝的多様性を90%維持**

- i 自然生態系の面積、連結性及び一体性が少なくとも5%増加
- ii 絶滅リスクを10%減少
- iii 遺伝的多様性を90%維持

**B 保全と持続可能な利用により、自然が  
もたらすもの（NCP）を評価・維持・強化**

- i 意思決定において自然及びNCPが十分考慮されること
- ii SDGsにも貢献しながら、NCPの長期の持続可能性が確保されること

**C 遺伝資源の利用から生じる利益が公正  
かつ公平に配分**

- i 遺伝資源提供者が配分される金銭的利益の割合の増加
- ii 利益配分での非金銭的利益の増加

**D 2050年ビジョン達成のための財政手段及  
びその他の手段に係るギャップの縮小**

- i 生物多様性に必要な毎年7,000億ドルの資金不足（ギャップ）を縮める
- ii 能力構築、科学技術協力等の資金以外の手段を利用可能にする
- iii 2030年までに、その後の10年間の資金及び手段を約束する

### 2030年ミッション

地球と人類の恩恵のために、生物多様性を回復の軌道に乗せるため、緊急な行動を社会全体で起こす

#### 2030年ターゲット（取るべき行動）

##### a 脅威の縮小

1. 全ての陸域/海域を、生物多様性も包括した空間計画下に置き、原始的な自然地域を維持
2. 劣化した生態系の20%を再生・復元
3. 陸域/海域の重要地域を中心に30%保全
4. 野生生物との軋轢回避を含め、生物種と遺伝的多様性の回復・保全のために行動
5. 種の採取、取引、利用を合法、持続可能に
6. 外来生物の新規侵入及び定着を50%減
7. 環境中の栄養分の喪失を半減し、環境への農薬の放出を2/3削減し、プラスチック廃棄物の流出を根絶
8. 年100億トンCO<sub>2</sub>相当分の緩和を含め、生態系により気候変動に対する緩和・適応に貢献

##### b 人々の要請に応える

9. 種の持続可能な管理による栄養、食料安全保障、医薬、生計を含む、福利の確保
10. 農業、養殖業、林業で使われている空間を持続可能に管理し、生産性を向上
11. 大気質、水の質と量の調節に、災害からの保護に貢献する自然の恵みを維持・促進
12. 緑地、親水空間の面積及びアクセス増加
13. ABSを促進・確保するための措置の実施

##### c ツールと解決策

14. 政策、規制、計画、開発プロセス、会計等への生物多様性の価値の統合
15. 全てのビジネスが生物多様性への依存及び影響を評価・報告・対処し、悪影響を半減
16. 廃棄量を半減させるべく、責任ある選択と、必要な情報の入手を可能にさせる
17. バイオテクノロジーによる悪影響への対処のため、能力を強化し、措置を実施
18. 生物多様性に有害な補助金を改廃、年5,000億ドル分削減し、すべての奨励措置が生物多様性に害をもたらないようにする
19. 全ての財源からの資源（資金）動員を年2,000億ドルまで増やし、途上国向けの国際資金は年100億ドル増やす
20. 啓発、教育、研究により、重要な情報が生物多様性管理の意思決定の指針となることを確保
21. 生物多様性に関連する意思決定への公平な参加、先住民、女性、若者の権利確保

実施サポートメカニズム／実現条件／責任と透明性／アウトリーチ、啓発、広報

\*NCP: Nature's Contribution to People: 自然がもたらすもの（自然の恩恵）。生態系サービスに代わる概念としてIPBESが提唱。

30 by 30 ( CBD 2020)

First Draft of the Post-2020 Global Biodiversity Framework

- The framework has 21 action-oriented targets for urgent action over the decade to 2030...
- Target 3. Ensure that at least 30 per cent globally of land areas and of sea areas, especially areas of particular importance for biodiversity and its contributions to people, are conserved through effectively and equitably managed, ecologically representative and well-connected systems of protected areas and other effective area-based conservation measures, and integrated into the wider landscapes and seascapes. (p.6)

# Aichi Biodiversity Targets

- Target 11: By 2020, at least 17 per cent of terrestrial and inland water, and 10 per cent of coastal and marine areas, especially areas of particular importance for biodiversity and ecosystem services, are conserved through effectively and equitably managed, ecologically representative and well connected systems of protected areas and other effective area-based conservation measures, and integrated into the wider landscapes and seascapes.



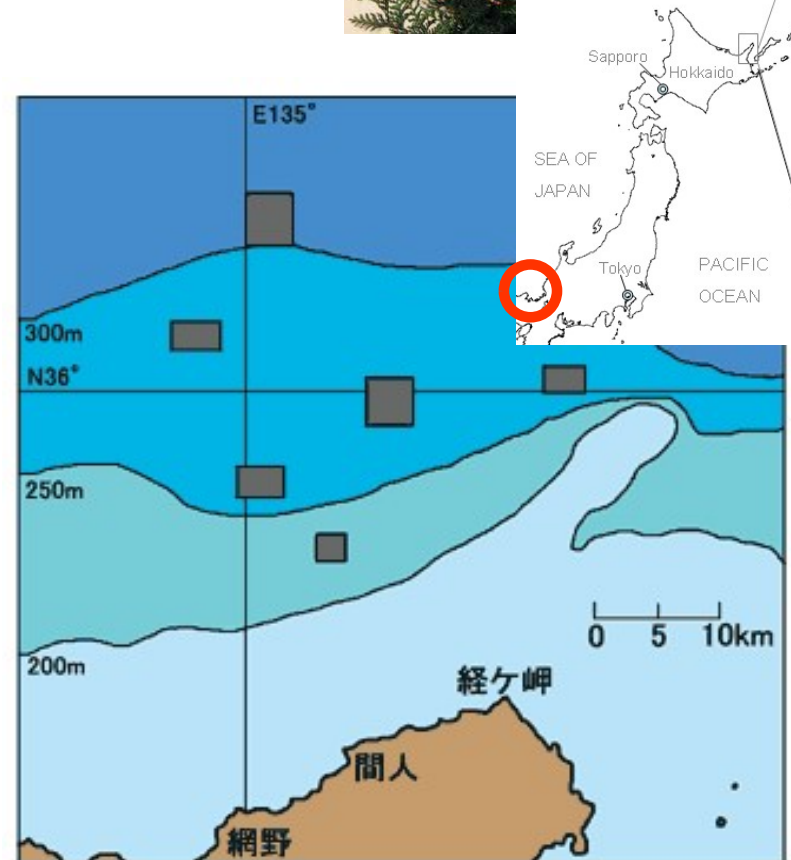
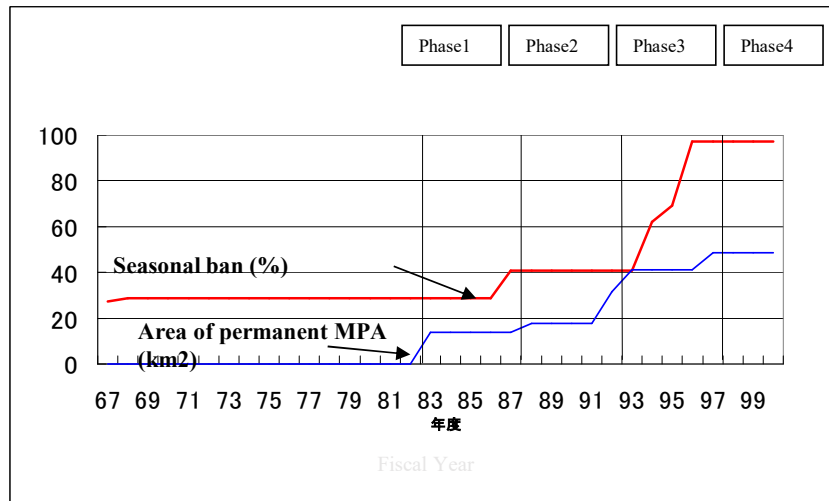
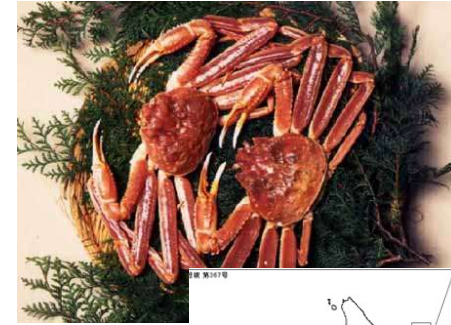
## Categories of Protected Areas by IUCN (N.Dudley 2008)

<b>Category of protected areas</b>	<b>Areas managed mainly for</b>
Ia Strict nature reserve	Strict protection
Ib Wilderness area	Strict protection
II National park	Ecosystem conservation and protection
III Natural monument or feature	Conservation of natural features
IV Habitat / species management area	Conservation through active management
V Protected landscape / seascape	Landscape / seascape conservation and recreation
VI Protected Area with sustainable use of natural resources	Sustainable use of natural resources

## Definition of PA (Dudley 2008)

- “protected area” – An area of land and/or sea especially dedicated to the protection and maintenance of biological diversity, and of natural and associated cultural resources, and managed through legal or other effective means – and six categories:

Kyoto Prefecture's snow crab fishery persuaded the Kyoto Fisheries Experiment Station to establish a voluntary permanent no-take zone → First MSC-certified fishery in Asia



International Association for the Study of the Commons (Founder: E. Ostrom) chose “coastal fisheries co-management in Shiretoko World Heritage” as 1 of 6 impact stories in 2010



The International Association for the Study of the Commons

The leading professional association dedicated to the commons

Impact Stories

<http://www.iasc-commons.org/impact-stories>



Co-managemnt in Japanese coastal fisheries

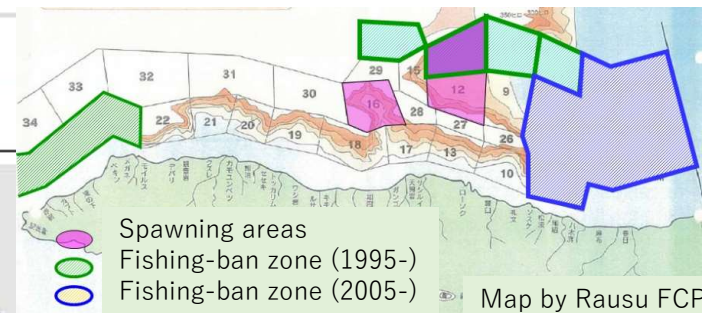
Marine Policy 33 (2009) 207–214



Contents lists available at ScienceDirect

Marine Policy

journal homepage: [www.elsevier.com/locate/marpol](http://www.elsevier.com/locate/marpol)



Map by Rausu FCP

But it was not counted as MPA/OECM in Aichi Target

Expanding fisheries co-management to ecosystem-based management:  
A case in the Shiretoko World Natural Heritage area, Japan

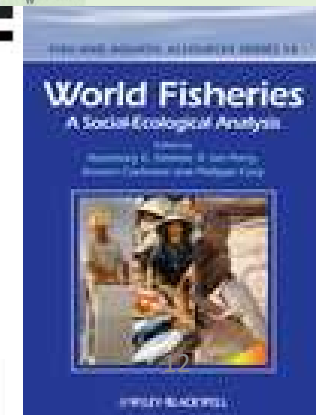
Mitsutaku Makino<sup>a,\*</sup>, Hiroyuki Matsuda<sup>b</sup>, Yasunori Sakurai<sup>c</sup>

<sup>a</sup> National Research Institute of Fisheries Science, Fisheries Research Agency, 2-12-4, Fukuura, Kanazawa, Yokohama 236-8648, Japan

<sup>b</sup> Faculty of Environment and Information Sciences, Yokohama National University, 79-7, Tokiwadai, Hodogaya, Yokohama 240-8501, Japan

<sup>c</sup> Graduate School of Fisheries Sciences, Hokkaido University, 3-1-1, Minatomachi, Hakodate 041-8611, Japan

environment", which often means weakening their position in the coastal area.



Legal restrictions are not the only way to protect areas (Yagi et al.2010)

- Japan has 1,161 marine protected areas
- Among these, 1055 are (seasonal) no-take zones.
- >30% are not legally defined MPAs but autonomously regulated by fisheries cooperative associations.

Other Effective Conservation Measures



## Marine protected areas in Japan: Institutional background and management framework

Nobuyuki Yagi, Akira P. Takagi\*, Yukiko Takada, Hisashi Kurokura

*Graduate School of Agricultural and Life Sciences, The University of Tokyo, 1-1-1 Yayoi, Bunkyo-ku, Tokyo 113-8657, Japan*



# Recent definition of OECM

“other effective area-based conservation measure” means

- “a geographically defined area other than a Protected Area, which is governed and managed in ways that achieve positive and sustained **long-term outcomes** for the *in situ* conservation of biodiversity, with associated ecosystem functions and services and, where applicable, cultural, spiritual, socioeconomic, and other locally relevant values”;

[CBD/SBSTTA/22/L.2 6 July 2018](#)

<https://www.env.go.jp/press/105646.html>

保護区の再定義が不明確

# Candidates of OECM (discussed in Japan)

- It is desirable to organize marine areas where sustainable industrial activities contribute to biodiversity conservation as OECMs, referring to the findings of important marine areas (Ministry of the Environment panel\*).
- OECMs in marine areas should have a **mechanism for monitoring and adaptive management** that reflects the evaluation results.
- (Ministry of the Environment Panel\*) "It should be noted that **offshore wind power plant** could also be considered as an OECM if scientific monitoring and assessment is conducted after the installation of power generation facilities and the positive impacts on marine biodiversity are clarified." (Ocean Policy Society Volunteers 2022.5#)

\*令和3年度第1回「民間取組等と連携した自然環境保全（OECM）の在り方に関する検討会」資料3  
海域におけるOECM 検討方針 <https://www.env.go.jp/nature/oecm/r3-dai-1-kai-kentokai.html>

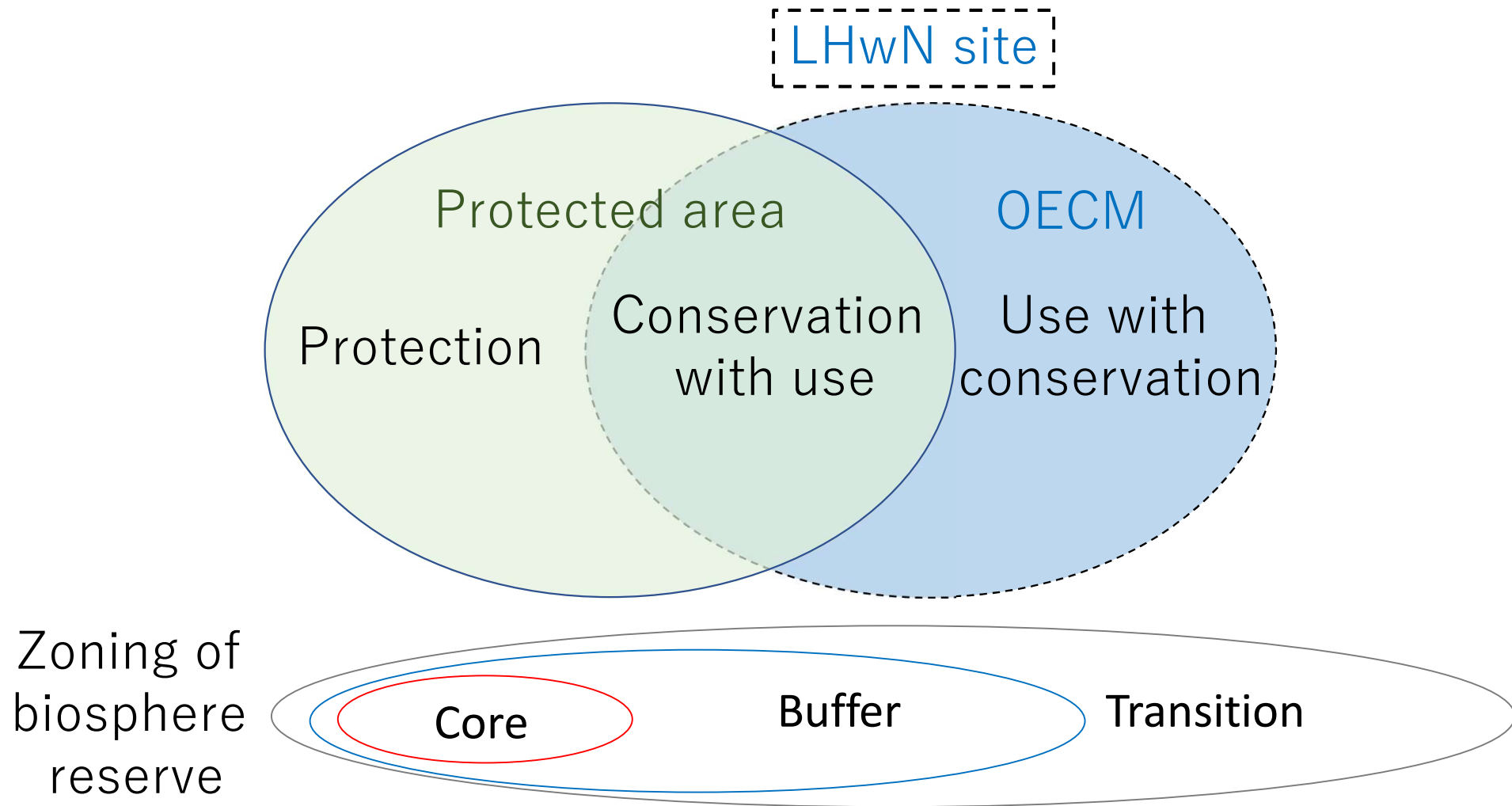
# <https://www.env.go.jp/council/content/12nature03/000049585.pdf>

# Harry Jonas & Nigel Dudley

A brief introduction to 'Other Effective Area-based Conservation Measures'

- Specifically, while **protected areas should have a primary conservation objective** (i.e. aim to promote the *in-situ* conservation of biodiversity), the defining criterion of an OECM is that it should deliver the effective and enduring *in-situ* conservation of biodiversity, regardless of its primary management objectives.

Idea on the relationship between protected area and OECM





# 3 types of OECMs

- 1. Ancillary conservation:** areas delivering *in-situ* conservation as a by-product of management, i.e. where biodiversity conservation is not an objective (e.g. some military training grounds).
- 2. Secondary conservation:** active conservation of an area where biodiversity outcomes are a secondary management objective (e.g. some watershed management areas);
- 3. Primary conservation:** areas meeting the IUCN definition of a protected area, but where **the governance authority does not wish the area to be reported as a protected area**. This is likely to be a relatively rare category of OECM, and would be used to avoid unintended consequences, such as in countries where government regulations forbid human occupation in a protected area [religious sanctuary]





OECM is defined by outcomes, not intentions (Naoya Furuta 2022 Biocity)

- Protected areas are "designated or regulated and managed to achieve specific objectives for conservation..." (defined and classified by their management **objectives**)
- OECMs are "...governed and managed in a manner that continuously achieves positive long-term outcomes for the *in situ* conservation of biodiversity" (defined by the **ongoing outcomes** of the management, not by its purpose or intent).
- The OECM suggests that the issue of ensuring the quality of management is more important than protected areas.

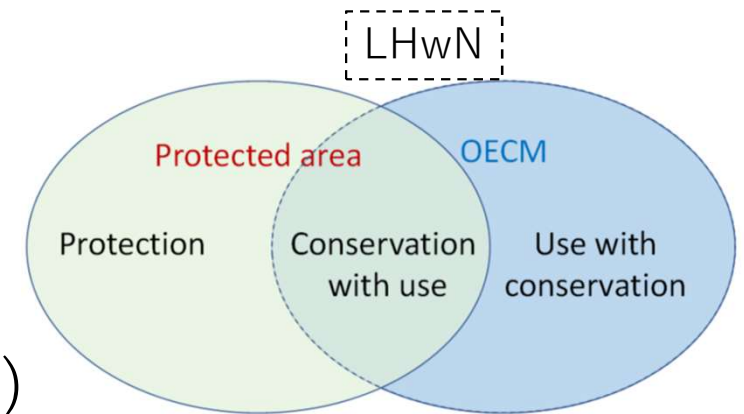


## OECMs in Japan (Makoto Tamura 2022 Biocity)

1. Private initiative areas = Areas where biodiversity conservation is being promoted through private initiatives, etc.
2. Areas managed under national systems (forests, rivers, ports, urban green spaces, etc.) that fall under the OECM category.
  - **No legal restrictions** even if the site is certified as a “Living in harmony with nature” site
  - In order to preserve the site as a "symbiosis with nature" site over the long term without relying on legal regulations, **the "will" and "idea" of the parties involved** (land owners, managers, etc.) who have been certified as applicants **are very important**.
  - The "Criteria for Governance and Management" and "Criteria for Conservation Effects of Management" confirm these criteria and ensure the long-term conservation of the site.

## Ministry of the Environment's "Site for LHwN" certification project

- Areas where biodiversity is being conserved through **private sector efforts**, etc. (to be certified by the Ministry of the Environment starting in FY2023)
- Protected area or OECM
- Requires consent from the landowner.
- 30by30 Alliance for Biodiversity" (free of charge, individual participation is possible)
- Sites to which we ask you to provide information and other cooperation as examples of the previous year's trial and verification of the assessment process (forestry operation sites, oil refineries, nursery forests, factories, buildings, company-owned forests, natural water forests, forests with multiple thinning by self-forestation, Satoyama, cliff lines, residential forests, resort towns, coasts, coral reefs).




Main purpose is (1) biodiversity conservation, (2) other

	想定される地域	目的	生物多様性保全への寄与	管理の内容	想定される主体
①	企業の森、ナショナルトラスト、バードサンクチュアリ、ビオトープ、自然観察の森	生物多様性の保全	場所に応じた生物多様性保全が図られている	自然再生から極力人為を加えない管理まで 様々	民間企業、民間団体、個人、公的機関
②	里地里山 など	農林業の場、生活の場	二次的自然の形成、二次的自然に依存する生物の生息・生育の場	持続可能な資源利用、動的・モザイク的な土地利用	地域コミュニティ、個人
②	森林施業地、水源の森 など	自然資源の商業利用	森林生態系の生物多様性の維持	多様な樹種、複層の構造、生物の生息・生育環境などに配慮した施業	民間企業、個人、公的機関
②	社寺林（鎮守の森）、文化財指定・選定の地域など	信仰及び文化の対象	巨樹巨木の存在、二次的自然に依存する生物の生息・生育の場	長期的な保全	地域コミュニティ、民間団体、個人
②	企業敷地内の緑地、屋敷林、緑道、都市内の緑地 など	生活環境との調和	周辺の生態系との連結性の役割、都市及び都市近郊の生物の生息・生育の場	緑地の保全・造成	民間企業、地域コミュニティ、個人、公的機関
②	都市内の公園、ゴルフ場、スキー場など	レクリエーション	都市及び都市近郊の生物の生息・生育の場、二次的自然に依存する生物の生息・生育の場	生物の生息・生育環境の造成、多様な自然環境の維持	民間企業、公的機関
②	風致保全の樹林 など	風致景観の保全	都市及び都市近郊の生物の生息・生育の場	生物の生息・生育環境の造成	民間企業、民間団体、個人、公的機関

令和3年度第1回「民間取組等と連携した自然環境保全（OECM）の在り方に関する検討会」資料1  
「日本型」OECMの検討状況料 <https://www.env.go.jp/nature/oecm/r3-dai-1-kai-kentokai.html>





Building as a candidate of the "Certified Demonstration Project for the "LHwN" sites (tentative name)

### **Surugadai Building" with a greening rate of over 40%.**

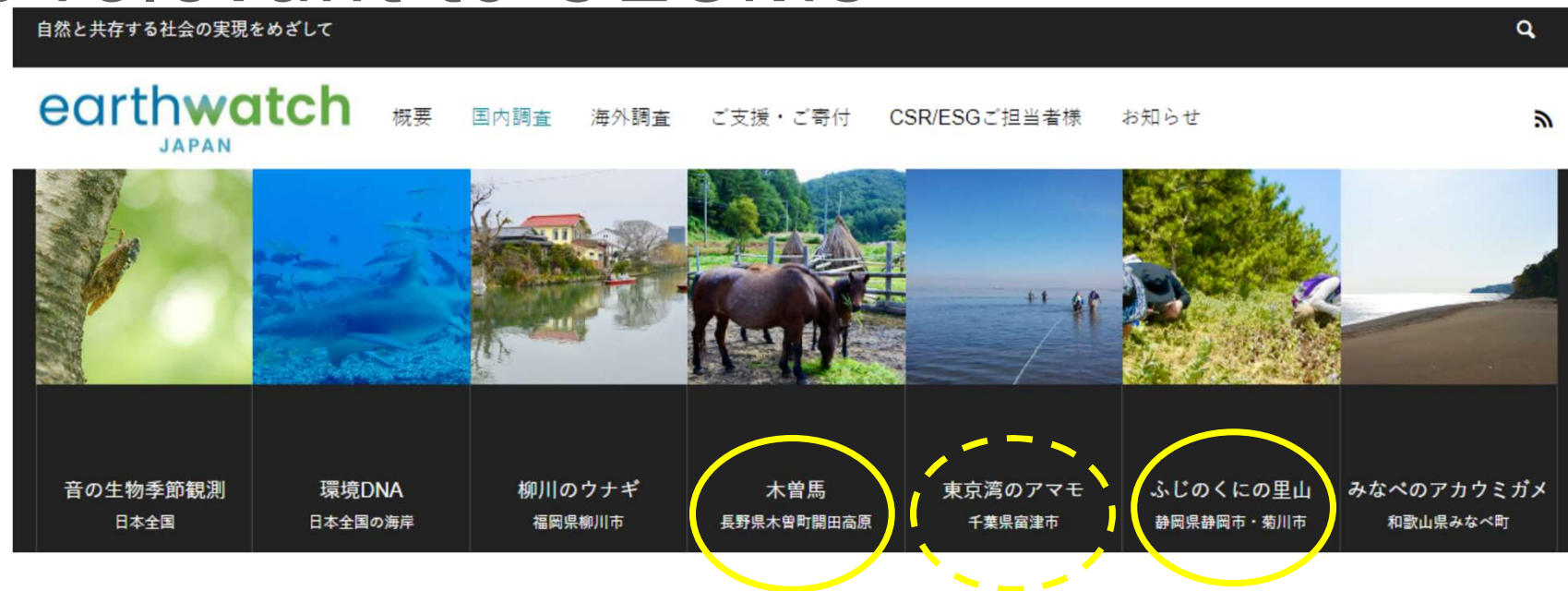
The Surugadai Building was completed in 1984 as the headquarters of the former Taisho Kaijo. In response to local residents' requests for more greenery in the city, we utilized existing trees and constructed a rooftop garden, resulting in a building with a greenery ratio of over 40%, which was groundbreaking at the time.

Upon the completion of the new Surugadai Building in 2012, we continued the philosophy and history of the Surugadai Building, and furthermore, in order to proactively address the issue of urban biodiversity, we adopted the concept of "green space where living things and the city can coexist" and incorporated native species, trees that bear fruit and trees that produce nectar. In order to further address the issue of biodiversity in the city, we have added new green areas that incorporate native species and trees that bear fruit and produce nectar, etc. In addition, an elevator directly to the rooftop garden of the Surugadai Building and "ECOM Surugadai," a space for environmental communication with the local community, have been newly created to make the green space more open to the local community.

◆Completion : 1984 ◆Laying area : 17,387m<sup>2</sup> ◆Green area : 7,090m<sup>2</sup>



# Earthwatch Japan programs that may be relevant to OECMs



- Citizen science : Activities in which citizens participate in surveys and other activities that lead to research results as well as support for conservation activities, etc.

# Fujinokuni Satoyama Globally Important Agricultural Heritage Systems "Tea Plantation Farming in Shizuoka"



- The "tea meadow" is a semi-natural grassland for cutting grasses such as silver grass and Japanese pampas grass, which are used as organic matter in the tea plantation.



1、茶草を刈る



2、干す（かっぱし）



3、茶草を切断する



4、茶草を茶園に敷く







# Survey for Fujinokuni Satoyama



岸本年郎先生 早川宗志先生



Insect surveys in a wooded area in Shizuoka City, Shizuoka Prefecture, and a tea plantation in Kikugawa City, Shizuoka Prefecture

Data will be provided to the prefecture's biodiversity strategy for conservation.

<https://www.earthwatch.jp/?product=fujimuseum>



# Kiso Horse Culture and Grassland Restoration



須賀丈先生 畑中健一郎先生 内田圭先生



Revive grassland management using Kiso horses in Kiso Town, Nagano Prefecture  
Linking Kiso horse culture to the preservation of grassland biodiversity.



**信州の生物多様性**  
2030年に向けて

現状や課題、今後の保全のあり方について参加者のみなさんと語り合います

令和4年  
10月12日(水)  
午後5時~6時30分  
Zoom入室 午後4時30分~

オンライン  
(Zoom)  
開催

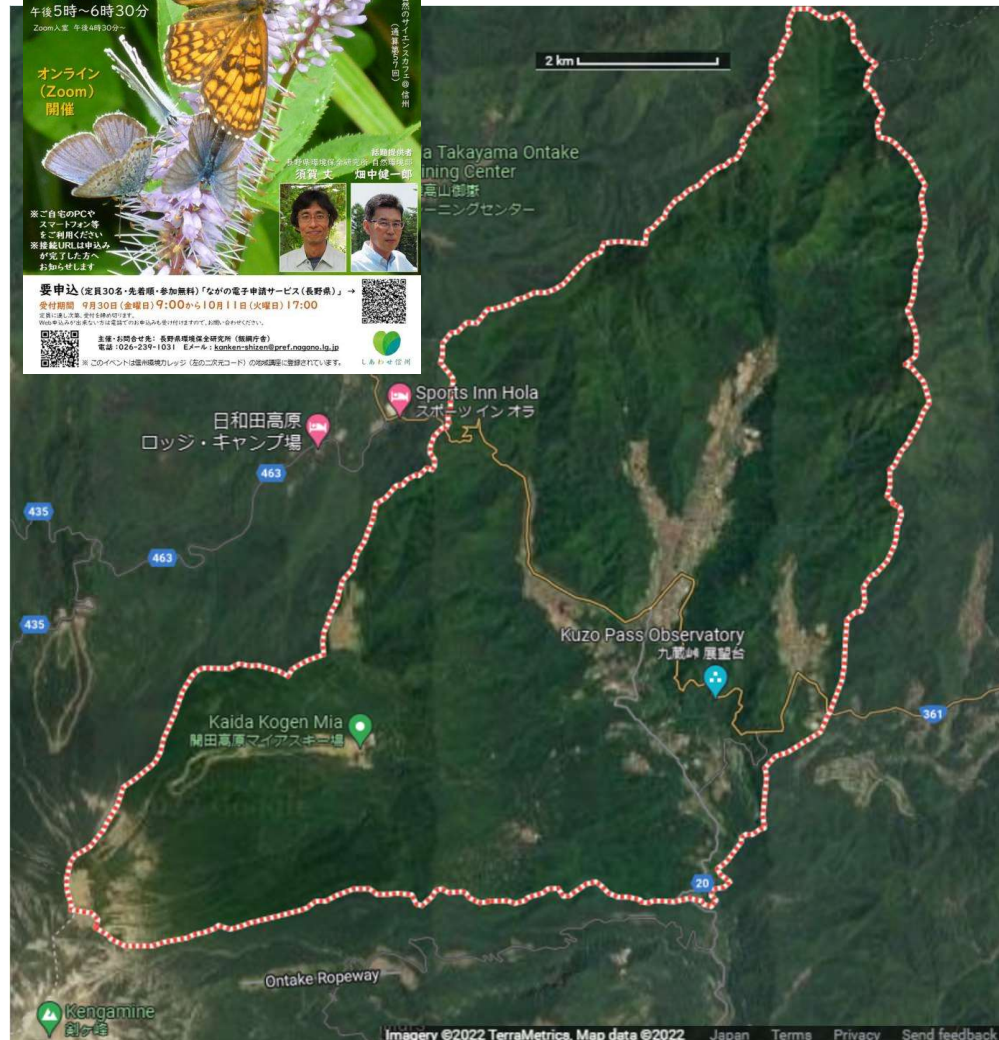
※ご自宅のPCやスマートフォンを  
まご利用ください  
※接続URLは申込み  
が完了した方へ  
お知らせします

要申込(定員30名・先着順・参加無料)「ながの電子申請サービス(長野県)」→  
受付期間 9月30日(金曜日)9:00~10月11日(火曜日)17:00  
定員30名に達した時点で受付終了します。  
Web申込みが完了しない方は電話での申込みも受け付けています。お問い合わせください。

主催・お問い合わせ先: 長野県環境保全研究所(総務科)  
電話: 0261-23-1031 Eメール: kankobashien@pref.nagano.lg.jp

※このイベントは長野県環境カレンス(国の認定コード)の地域課題に数値化されています。しあがき研究所

## Kiso horse breeding area for prairie butterflies



Kiso Kogen, Nagano Prefecture, has a history of more than 300 years as a production area for the Kiso horse, one of Japan's native horses, and as early as the middle of the 20th century, nearly 700 Kiso horses were kept in the area, and approximately 5,000 ha of semi-natural grassland was used as grazing land and pasture for the horses. However, horse keeping has since declined, and the semi-natural grassland that remains today is about 5 ha, with about 40 Kiso horses, most of which are kept through conservation and utilization projects such as the "Kiso Horse Village. EWJ Research Program Commentary 2022

The distribution records of endangered grassland butterflies tend to be found in areas where such human activities are thought to have occurred over a long period of time. This suggests that areas where semi-natural grasslands have been maintained for long periods of time may have provided valuable refugia for invading glacial steppe species." Suga, T. (2010)

[Translated with DeepL](#)

# Yatsu wetland restoration program

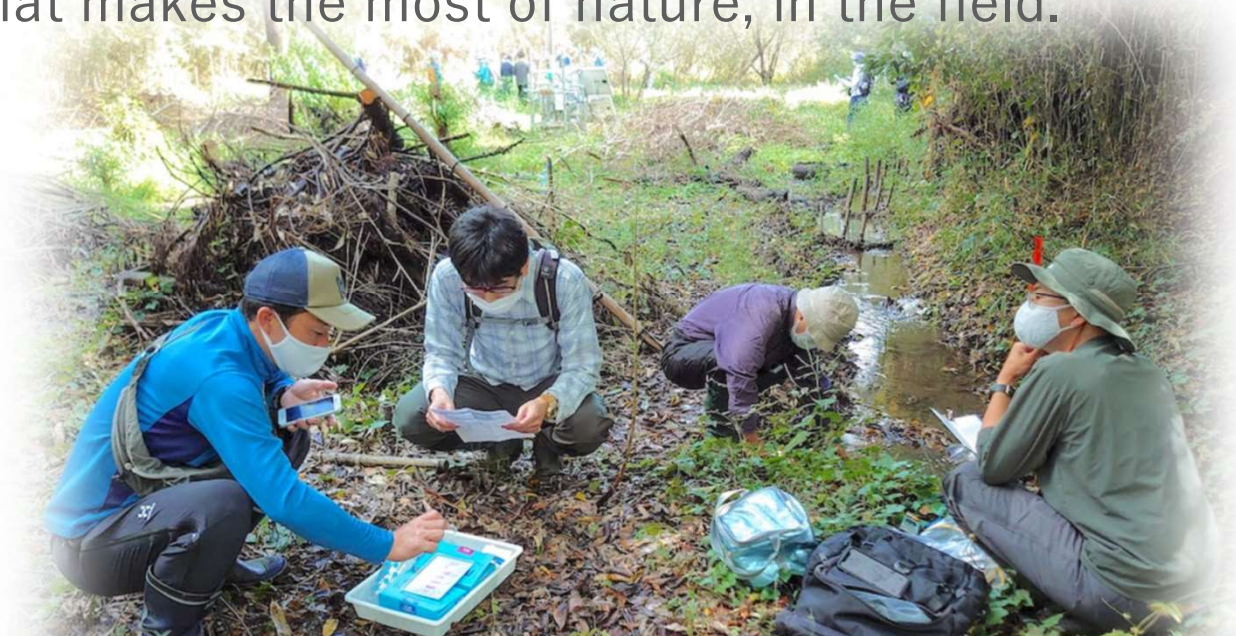


西廣淳先生



Evaluate the function of created fallow fields in terms of organisms, rainwater storage, and water purification capacity.

Creating opportunities to think about "green infrastructure," a social infrastructure that makes the most of nature, in the field.





## Green infrastructure implementation at Shimizu Yatsu in Yatsubori

This is a green infrastructure project to restore a fallow rice field in Tomisato City, Chiba Prefecture as a multifunctional wetland. We aim to utilize local resources that contribute to nature positivity through collaboration among industry, government, academia, and the private sector.

**We are registered as a citizen's activity in Tomisato City, Chiba Prefecture, and are engaged in restoring fallow rice fields. This is a collaborative effort with the National Institute for Environmental Studies, NPO Earthwatch Japan, and local NPOs.**

<https://www.shimz.co.jp/greeninfraplus/>



谷津の再生活動

## OECM encourages mainstreaming of biodiversity

- Biodiversity could be a matter of all stakeholders who are **not primarily concerned with** nature conservation but “care for biodiversity” by addressing the OECMs in addition to protected areas.
- Climate change has become a matter of concern for a very large number of stakeholders affected by climate change **by addressing adaptation measures** in addition to mitigation measures.

## Dasgupta Report (2021)

“Correct economic reasoning is entangled with our values. Biodiversity does not only have instrumental value, it also has intrinsic worth – perhaps even moral worth. **Each of these senses is enriched when we recognise that we are embedded in Nature.** To detach Nature from economic reasoning is to imply that **we consider ourselves to be external to Nature.** The fault is not in economics; it lies in the way we have chosen to practise it.” (P. Dasgupta, 2021)



Living in Harmony with Nature  
UNESCO MAB Programme

